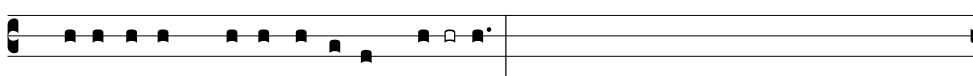


IN ULTIMO TRIDUO AD TERTIAM

Psalmus 118 - I



1. Be-á-ti immacu-lá-ti in vi- a: *



qui ámbu-lant in lege Dómi-ni.

2. Beáti, qui scrutántur testimónia ejus: *
in toto corde exquírunť eum.

3. Non enim qui operántur iniquitátem, * in viis ejus ambulavérunt.

4. Tu mandásti * mandáta tua custodíri nimis.

5. Utinam dirigántur viæ meæ, *
ad custodiéndas justificatiónes tuas!

6. Tunc non confúndar, * cum perspéxero in ómnibus mandátis tuis.

7. Confitébor tibi in directiône cordis: *
in eo quod dídici judícia justítiae tuæ.

8. Justificatiónes tuas custódiam: *
non me derelínquas usquequáque.

*Blažený tí, čo idú cestou života bez poškvrny, čo kráčajú podľ'a zákona Pánovho. * Blažený tí, čo zachovávajú jeho príkazy a celým srdcom ho vyhľadávať. * To sú tí, čo nepáchajú nepravosť a idú jeho cestami. * Ty si dal príkazy, aby sa verne plnili. * Kiež by ma moje*

cesty viedli tak, žeby som zachovával tvoje ustanovenia. ✱ Veru nebudem zahanbený, keď budem dodržiavať všetky tvoje príkazy. ✱ S úprimným srdcom ti chcem ďakovať, že som poznal tvoje spravodlivé výroky. ✱ Tvoje ustanovenia chcem zachovať, len ty ma nikdy neopušť'. _____

Psalmus 118 - II



1. In quo córri-git ado-lescénti-or vi-am su- am? *



in custodi-éndo sermónes tu-os.

2. In toto corde meo *exquisívi* te: * ne repéllas me a mandátis tuis.

3. In corde meo abscóndi elóquia tua: * ut non peccem tibi.

4. Benedíctus es, Dómine: * doce me justificatiónes tuas.

5. In lábiis meis, * pronuntiávi ómnia iudícia oris tui.

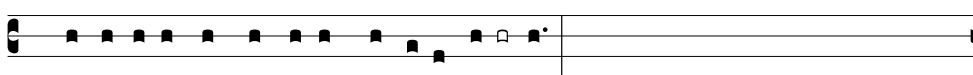
6. In via testimoniórum tuórum *delectátus* sum, *
sicut in ómnibus divítiis.

7. In mandátis tuis *exercébor*: * et considerábo vias tuas.

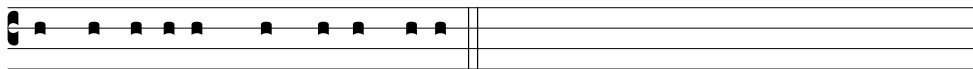
8. In justificatió nibus tuis *meditábor*: * non oblivíscar sermónes tuos.

. Ako sa mladík na svojej ceste udrží čistým? Tak, že bude zachovávať tvoje slová. ✱ Celým svojím srdcom ťa vyhladávam; nedaj, aby som zabľúdil od tvojich príkazov. ✱ V srdci si uchovávam tvoje výroky aby som proti tebe nezhrešil. ✱ Pane, ty si velebený; nauč ma svoje ustanovenia. ✱ Svojimi perami vypočítavam všetky výroky tvojich úst. ✱ Keď idem cestou tvojich zákonov, mám väčšiu radosť ako zo všetkého bohatstva. ✱ Chcem sa cvičiť v tvojich predpisoch, rozjímať o tvojich cestách. ✱ V tvojich ustanoveniach mám zálubu, na tvoje slová nechcem zabúdať'. _____

Psalmus 118 - III



1. Retribu-e servo tu-o, vi-ví-fi-ca me: *



et custódi-am sermónes tu-os.

2. Revéla óculos **meos**: * et considerábo mirabília de lege tua.

3. Incola ego *sum in* **terra**: * non abscondas a me mandáta tua.

4. Concupívit ánima mea desideráre justificatiónes **tuas**, *
in omni témpore.

5. Increpásti **supér**bos: * maledícti qui declínant a mandátis tuis.

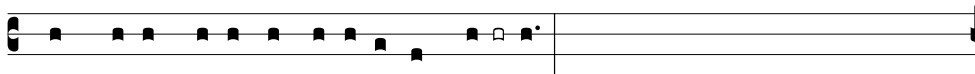
6. Aufer a me oppróbrium, *et contémptum*: *
quia testimónia tua exquisívi.

7. Etenim sedérunt príncipes, *et advérsus me loquebántur*: *
servus autem tuus exercebátur in justificatióibus tuis.

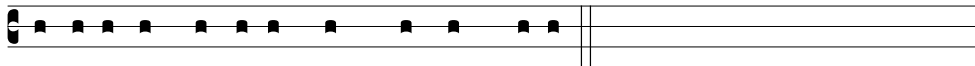
8. Nam et testimónia tua meditátio **mea** est: *
et consílium meum justificatiónes tuæ.

Preukáž dobro svojmu služobníkovi a budem žiť
a tvoje slová zachovám. ✱ Otvor mi oči, aby som pozoroval divy tvojho zákona. ✱ Hoci som
na zemi iba hosť, neskryvaj predou svoje predpisy. ✱ Túžbou za tvojimi výrokmi sa mi
duša umára, umára jednoduše. ✱ Pyšných zahriakuješ a tí, čo bočia od tvojich príkazov, sú
prekliati. ✱ Oddiaľ odo mňa hanbu a potupu, lebo ja dodržiavam tvoje ustanovenia. ✱ Hoci
mocnári zasadajú a radia sa proti mne, tvoj sluha rozjímam o tvojich predpisoch. ✱ Veď tvoje
ustanovenia sú mi rozkošou a tvoje príkazy radcami.

Psalmus 118 - IV



1. Adhæsit pavimento **ánima me-** a: *



vi-ví-fi-ca me secúndum verbum tu-um.

2. Vias meas enuntiávi et **exaudísti** me: * doce me justificatiónes tuas.

3. Viam justificatiónum tuárum **instrue** me: *
et exercébor in mirábilibus tuis.

4. Dormitávit **ánima mea præ tædio**: * confírma me in verbis tuis.

5. Viam iniquitátis **ámove a** me: * et de lege tua miserére mei.

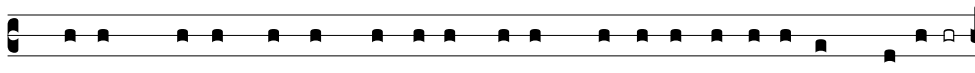
6. Viam veritátis **elégi**: * judícia tua non sum oblítus.

7. Adhæsi testimóniis tuis **Dómine**: * noli me confúndere.

8. Viam mandatórum tuórum **cucúrri**: * cum dilatásti cor meum.

_____ Uviazol som v prachu, oživ ma podľa svojho slova. * Tebe som vyjavil svoje cesty a ty si ma vypočul; pouč ma o svojich prikázaniach. * Daj, aby som pochopil cestu tvojich príkazov, a budem rozjímať o tvojich obdivuhodných skutkoch. * Od zármutku je moja duša plná slz; pozdvihni ma podľa svojho slova. * Odvráť ma od cesty lži a milostivo mi daj svoj zákon. * Cestu pravdy som si vyvolil, tvoje slová mám stále pred sebou. * Prilipol som, Pane, k tvojim príkazom; nezahanbi ma. * Pobežím po ceste tvojich príkazov, lebo ty dávaš môjmu srdcu odvahu. _____

Psalmus 118 - V



1. Legem pone mi-hi, **Dómine**, vi- am justí-fi-ca-ti- ónum tu-á-

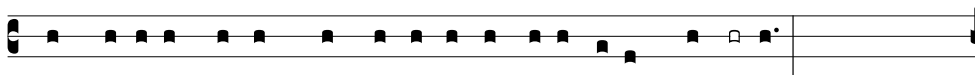


rum: * et exquí-ram e-am semper.

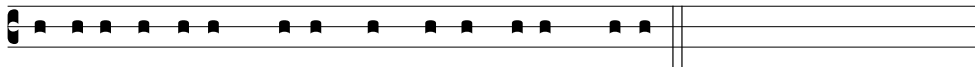
2. Da mihi intelléctum, et scrutábor *legem tuam*: *
et custódiám illam in toto corde meo.
3. Deduc me in sémitam mandatórum *tuórum*: * quia ipsam vólui.
4. Inclína cor meum in testimónia *tua*: * et non in avarítiam.
5. Avérte óculos meos ne vídeant *vanitátem*: * in via tua vivífica me.
6. Státue servo tuo *elóquium tuum*, * in timóre tuo.
7. Amputa oppróbrium meum quod *suspiciátus* sum: *
quia iudícia tua jucúnda.
8. Ecce concupívi *mandáta tua*: * in æquitáte tua vivífica me.

_____ Pane, ukáž mi cestu svojich prikázaní a ja vždy pôjdem po nej. ★ Daj mi chápvavosť a ja tvoj zákon zachovám a celým srdcom sa ho budem pridŕžať. ★ Prived ma na chodník svojich prikázov, lebo som si ho oblúbil. ★ Nakloň mi srdce k svojej náuke, a nie ku chamtivosti. ★ Odvráť mi oči, nech nepozerajú na márnosť; na tvojej ceste dopraj mi života. ★ Svojmu sluhovi splň svoj sľub, čo vedie k bázni pred tebou. ★ Odvráť odo mňa potupu, ktorej som vystavený; veď tvoja náuka je radostná. ★ Hľa, túžim za tvojimi prikazmi; nuž oživ ma v svojej spravodlivosti.

Psalms 118 - VI



1. Et véni-at super me mi-se-ri-córdi-a *tu-a*, **Dómine**: *



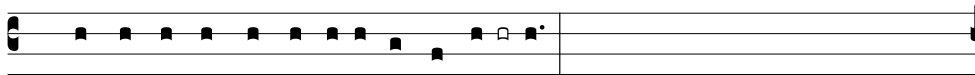
sa-lutá-re tu-um secúndum e-lóqui-um tu-um.

2. Et respondébo exprobrántibus *mihi verbum*: *
quia sperávi in sermónibus tuis.
3. Et ne áuferas de ore meo verbum veritátis *usquequáque*: *
quia in iudíciis tuis supersperávi.

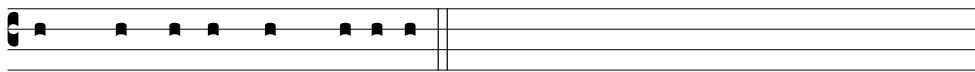
4. Et custódiám legem *tuam* **semper**: *
in sǽculum et in sǽculum sǽculi.
5. Et ambulábam in *latitú***dine**: * quia mandáta tua exquisívi.
6. Et loquébar in testimóniis tuis in conspéctu **regum**: *
et non confundébar.
7. Et meditábar in mandátis **tuis**, * quæ diléxi.
8. Et levávi manus meas ad mandáta tua, *quæ* **diléxi**: *
et exercébar in justificatióibus tuis.

_____ Pane, nech zostúpi na mňa tvoje zmilovanie, tvoja pomoc, ktorú si mi prisľúbil. ★ Potom odpoviem tým, čo ma potupujú, že dôverujem tvojim slovám. ★ Nikdy neodním slovo pravdy z mojich úst, veľmi dôverujem tvojim výrokom. ★ Tvojho zákona sa chcem stále pridržať, na večné veky. ★ Tak budem kráčať bezpečnou cestou, lebo dbám na tvoje príkazy. ★ O tvojej náuke budem svedčiť pred kráľmi a nebudem sa hanbiť. ★ Budem sa tešiť z tvojich predpisov, lebo som si ich obľúbil. ★ Svoje ruky budem dvíhať k tvojim predpisom, ktoré som si obľúbil; a cvičiť sa budem v tvojich príkazoch. _____

Psalmus 118 - VII



1. Memor esto verbi tu-i *servo* **tu-** o, *



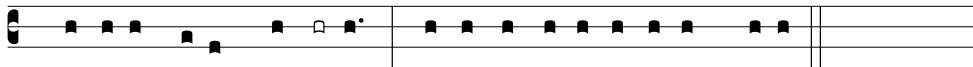
in quo mi-hi spem dedísti.

2. Hæc me consoláta est in humilitáte **mea**: *
quia elóquium tuum vivificávit me.
3. Supérbi iníque agébant *usquequá***que**: *
a lege autem tua non declinávi.
4. Memor fui judiciórum tuórum a sǽculo, **Dómine**: *
et consolátus sum.

5. Defectio *ténuit* me, *
pro peccatōribus derelinquētibz legem tuam.
6. Cantābiles mihi erant justificatiōnes **tuæ**, *
in loco peregrinatiōnis meæ.
7. Memor fui nocte nōminis *tui*, **Dōmine**: * et custodīvi legem tuam.
8. Hæc *facta est* **mihi**: * quia justificatiōnes tuas exquisīvi.

*Pamätaj na slovo, čo si dal svojmu služobníkovi; lebo ním si mi dal nádej. * To ma utešuje v ponížení, že mi tvoje slovo vracia život. * Pyšní sa mi vysmievajú náramne; ale ja sa neodchyl'ujem od tvojho zákona. * Mám v pamäti tvoje pradávkne rozhodnutia, Pane, a to je mi potechou. * Ovláda ma rozhorčenie voči hriešnikom, čo zrádzajú tvoj zákon. * Tvoje ustanovenia sa mi stali piesňou na mieste môjho putovania. * Na tvoje meno, Pane, v noci spomínam a chcem dodržať tvoj zákon. * To je môj údel: zachovať tvoje príkazy. ———*

Psalmus 118 - VIII



1. Pórti-o *me-a*, **Dōmine**, * di-xi custodī-re legem tu-am.
2. Deprecātus sum fáciem tuam in toto *corde* **meo**: *
miserére mei secúndum elóquium tuum.
3. Cogitávi *vias* **meas**: * et convérte pedes meos in testimónia tua.
4. Parátus sum, et non *sum turbátus*: * ut custódiam mandáta tua.
5. Funes peccatōrum circumpléxi **sunt** me: *
et legem tuam non sum oblītus.
6. Média nocte surgébam ad confiténdum **tibi**: *
super iudícia justificatiōnis tuæ.
7. Párticeps ego sum ómnium **timéntium** te: *
et custodiéntium mandáta tua.
8. Misericórdia tua, Dōmine, *plena est* **terra**: *
justificatiōnes tuas doce me.

_____ Pane, ty si moje všetko; povedal som: Budem zachovávať tvoje slová. ✱ Celým srdcom ťa prosím; zmiluj sa nado mnou, ako si prisľúbil. ✱ O svojich cestách rozmýšľam a svoje kročaje riadim podľa tvojej náuky. ✱ Ponáhľam sa a neváham zachovávať tvoje prikázania. ✱ Dostal som sa do osídel hriešnikov, no predsa som nezabudol na tvoj zákon. ✱ Uprostred noci vstávam a zvelebujem ťa za tvoje spravodlivé výroky. ✱ Pridávam sa ku všetkým tvojim ctiteľom, k tým, čo zachovávajú tvoje príkazy. ✱ Pane, zem je plná tvojej milosti; nauč ma tvojim ustanoveniam.

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advéniať regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitoribus nostris: et ne nos indúcas in tentatióem: sed líbera nos a malo. Amen.

aliquantulum altius (sine Oremus)

℣. Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua Dóminus noster Iesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocén-tium, et crucis subíre torméntum:

Et sub silentio concluditur

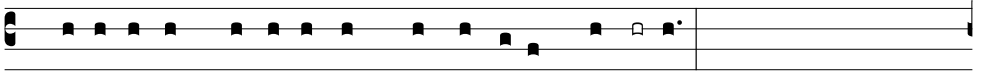
Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.

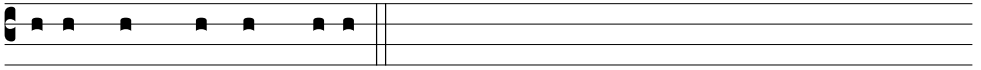


IN ULTIMO TRIDUO AD SEXTAM

Psalmus 118 - IX



1. Boni-tá-tem fe-císti cum servo *tu-o*, **Dó**mine: *



secúndum verbum *tu-um*.

2. Bonitátem et disciplínam et sciéntiam **do**ce me: *
quia mandátis tuis crédidi.

3. Priúsqvam humiliárer ego *delí*qui: *
proptérea elóquium tuum custodívi.

4. *Bonus* **es** tu: * et in bonitáte tua doce me justificatiónes tuas.

5. Multiplicáta est super me iníquitas *super***bó**rum: *
ego autem in toto corde meo scrutábor mandáta tua.

6. Coagulátum est sicut lac *cor* **eó**rum: *
ego vero legem tuam meditátus sum.

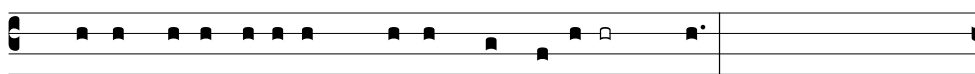
7. Bonum mihi quia humiliásti me: * ut discam justificatiónes tuas.

8. Bonum mihi lex *oris* **tui**: * super míllia auri et argénti.

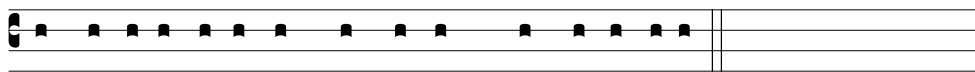
_____ Pane, svojmu služobníkovi si preukázal dobro, ako si prisl'úbil. ★ Nauč ma dobrotivosti, múdrosti a poznaniu, veď verím tvojej náuke. ★ Pred svojím pokorením som

blúdil, no teraz už dbám na tvoje výroky. ✱ Dobrotivý si a preukazuješ dobrodenia, daj mi poznať твою spravodlivosť. ✱ Pyšní vymýšľajú proti mne klamstvá, no ja z celého srdca zachovávam tvoje príkazy. ✱ Ich srdce stučnelo a otupelo, ja však mám radosť v tvojom zákone. ✱ Že som bol pokorený, dobre mi, aspoň som si твою spravodlivosť osvojil. ✱ Lepší je pre mňa zákon tvojich úst ako tisícky v zlate a striebre.

Psalmus 118 - X



1. Manus tu-æ fecérunt me, et *plasmavérunt* me: *



da mi-hi intelléctum, et discam mandá-ta tu-a.

2. Qui timent te vidébunt me et *lætábúntur*: *
quia in verba tua supersperávi.

3. Cognóvi, Dómine, quia æquitas judícia **tua**: *
et in veritate tua humiliásti me.

4. Fiat misericórdia tua ut *consolétur* me: *
secúndum elóquium tuum servo tuo.

5. Véniant mihi miseratiónes tuæ, et **vivam**: *
quia lex tua meditatio mea est.

6. Confundántur supérbi, quia injúste iniquitátem fecérunt **in** me: *
ego autem exercébor in mandátis tuis.

7. Convertántur mihi *timéntes* te: * et qui novérunt testimónia tua.

8. Fiat cor meum immaculátum in justificatió**nibus tuis**, *
ut non confúndar.

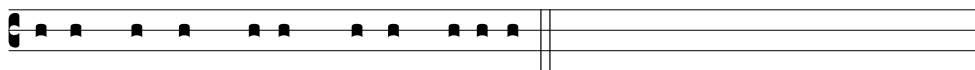
Tvoje ruky ma utvorili a stvárnili. Daj mi chápravosť a osvojím si твою náuku. ✱ Uzáru ma bohabojní a budú sa tešiť, že veľmi dôverujem tvojim slovám. ✱ Viem, Pane, že spravodlivé sú tvoje rozsudky a že si ma právom pokoril. ✱ Buď ku mne milosrdný a poteš ma, ako si

prisľúbil svojmu služobníkovi. ✱ Nech zostúpi na mňa tvoje zľutovanie a budem žiť, lebo tvoj zákon je mojím potešením. ✱ Nech sú zahanbení pyšní, čo ma úskočne sužujú, ja však neprestanem rozjímať o твоjich príkazoch. ✱ Nech sa pridajú ku mne tí, čo sa ťa boja a čo poznajú твоju náuku. ✱ Nech sa mi srdce nepoškvrní priestupkom proti твоjim príkazom, aby som sa hanbiť nemusel.

Psalmus 118 - XI



1. De-fé-cit in sa-lutá-re tu-um **ánima me-** a: ✱



et in verbum tu-um supersperávi.

2. Defecérunt óculi mei in **elóquium tuum**: ✱
dicéntes: Quando consoláberis me?

3. Quia factus sum sicut uter **in pruína**: ✱
justificatiónes tuas non sum oblítus.

4. Quot sunt dies **servi tui**? ✱
quando fácies de persequéntibus me judícium?

5. Narravérunt mihi iníqui **fabulatiónes**: ✱ sed non ut lex tua.

6. Omnia mandáta **tua véritas**: ✱
iníque persecúti sunt me, ádjua me.

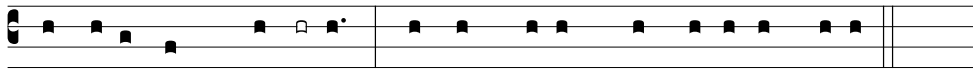
7. Paulo minus consummavérunt **me in terra**: ✱
ego autem non derelíqui mandáta tua.

8. Secúndum misericórdiam tuam **vivífica** me: ✱
et custódiám testimónia oris tui.

_____ Duša
mi omdlieva túžbou za tvojou spásou a твоjim slovám veľmi dôverujem. ✱ Oči mi slabnú
túžbou za твоjím výrokom a hovoria: „Kedy ma potešíš?“ ✱ Hoci som ako mech v dyme,
predsa nezabúdam na tvoje ustanovenia. ✱ Koľko dní ešte ostáva tvoju sluhovi? Kedy už

mojich nepriateľov na súd predvoláš? * Jamu mi vykopali namyslenci, tí, čo nežijú podľa tvojho zákona. * Všetky tvoje predpisy sú pravdivé; prenasledujú ma úskočne: pomôž mi. * Bezmála ma zahubili na zemi; no ja som ani tak neopustil tvoje príkazy. * A preto, že ty si milosrdný, dožič mi života i budem sa pridržať tvojej náuky.

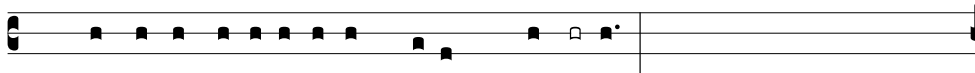
Psalmus 118 - XII



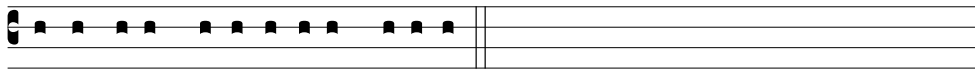
1. In ætérnum, **Dómine**, * verbum tu-um pérmanet in cælo.
2. In generatiónem et generatiónem véritas **tua**: *
fundásti terram, et pérmanet.
3. Ordinatióne tua persevérat **dies**: * quóniam ómnia sérviant tibi.
4. Nisi quod lex tua meditatio **mea** est: *
tunc forte periíssem in humilitáte mea.
5. In ætérnum non oblivíscar justificatiónes **tuas**: *
quia in ipsis vivificásti me.
6. Tuus sum ego, **salvum me** fac: *
quóniam justificatiónes tuas exquisívi.
7. Me exspectavérunt peccatóres ut **pérderent me**: *
testimónia tua intelléxi.
8. Omnis consummatiónis **vidi finem**: *
latum mandátum tuum nimis.

Pane, tvoje slovo trvá naveky ako nebesia. * Tvoja vernosť z pokolenia na pokolenie; upevnil si zem a ona trvá. * Podľa tvojho rozhodnutia všetko trvá podnes, lebo všetko slúži tebe. * Keby mi tvoj zákon nebol rozkošou, vari by som bol už zahynul vo svojom pokorení. * Nikdy nezabudnem na tvoje príkazy, lebo nimi ma oživuješ. * Tvoj som: zachráň ma, veď dbám na tvoje príkazy. * Hriešnici striehnu na mňa a chcú ma zahubiť, ale ja rozjímam o tvojich príkazoch. * Videl som, že každá dokonalosť má medze, iba tvoj príkaz platí neobmedzene.

Psalmus 118 - XIII



1. Quómodo di-léxi legem *tu-am*, **Dómine**? *



to-ta di-e medi-tá-ti-o me-a est.

2. Super inimícos meos prudéntem me fecísti **mandáto tuo**: *
quia in ætérnum mihi est.

3. Super omnes docéntes me **intelléxi**: *
quia testimónia tua meditátio mea est.

4. Super senes **intelléxi**: * quia mandáta tua quæsívi.

5. Ab omni via mala prohibui **pedes meos**: * ut custódiam verba tua.

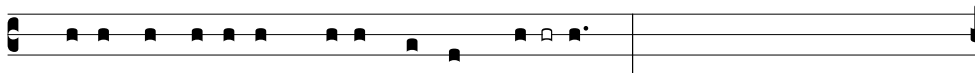
6. A iudíciis tuis non **declinávi**: * quia tu legem posuísti mihi.

7. Quam dúlcia fáucibus meis **elóquia tua**, * super mel ori meo!

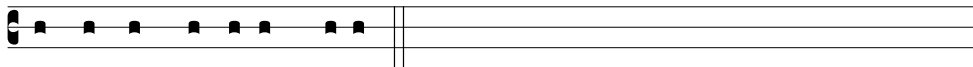
8. A mandátis tuis **intelléxi**: *
proptérea odívi omnem viam iniquitátis.

_____ Pane, tvoj zákon veľ mi milujem, rozjímam o ňom celý deň. * Tvoja náuka robí ma rozumnejším nad mojich nepriateľov, ustavične sa jej pridŕžam. * Múdrejší som nad všetkých mojich učiteľov, lebo o tvojich prikázaniach rozjímam. * Chápavejší som nad starcov, lebo zachovávam tvoje príkazy. * Svojím nohám nedovoľím vykročiť na zlé cesty, chcem dodržiavať tvoje slová. * Neodkláňam sa od tvojich predpisov, lebo ty si mi zákon stanovil. * Aké sladké sú tvoje výroky môjmu podnebiu, mojím ústam sú sladšie ako med. * Zmúdreľ som z tvojich príkazov, preto nenávidím cesty klamstva. _____

Psalmus 118 - XIV



1. Lucérna pédibus me-is **verbum tu-** um, *



et lumen sémi-tis me-is.

2. Jurávi, et **státui** * custodíre iudícia justítiae tuæ.
3. Humiliátus sum usquequáque, **Dómine**: *
vivífica me secúndum verbum tuum.
4. Voluntária oris mei beneplácita fac, **Dómine**: *
et iudícia tua doce me.
5. Anima mea in mánibus meis **semper**: *
et legem tuam non sum oblítus.
6. Posuérunt peccatóres láqueum **mihi**: *
et de mandátis tuis non errávi.
7. Hereditáte acquisívi testimónia tua in **ætérnum**: *
quia exsultátio cordis mei sunt.
8. Inclinávi cor meum ad faciéndas justificatiónes tuas in **ætérnum**, *
propter retributiónem.

_____ Tvoje slovo je svetlo pre moje nohy a pochodeň na mojich chodníkoch. ★ Prisahal som a trvám na tom, že budem zachovávať tvoje spravodlivé výroky. ★ Pane, vždy a všade ma ponížujú, daj mi žiť, ako si prisľúbil. ★ Pane, láskavo prijmi obeť chvály mojich úst a pouč ma o svojich zámeroch. ★ Môj život je stále v nebezpečenstve, ale ja nezabúdam na tvoj zákon. ★ Hriešnici mi kladú nástrahy, ale ja neopúšťam tvoje príkazy. ★ Tvoja náuka je mojím večným dedičstvom, lebo je slasťou môjmu srdcu. ★ Srdce som si upriamil tak, aby plnilo tvoje príkazy navždy a naveky. _____

Psalmus 118 - XV



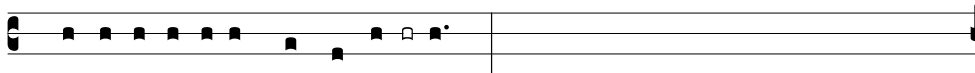
1. Iníquos ódi-o **hábu-i**: * et legem tu-am di-léxi.
2. Adjútor et suscéptor **meus es** tu: *
et in verbum tuum supersperávi.

3. Declináte a *me*, **malígni**: * et scrutábor mandáta Dei mei.
4. Súscepe me secúndum elóquium tuum, **et vivam**: *
et non confúndas me ab exspectatióne mea.
5. Adjuva me, et **salvus ero**: *
et meditábor in justificatió nibus tuis semper.
6. Sprevísti omnes discedéntes a judíciis **tuis**: *
quia injústa cogitátio eórum.
7. Prævaricántes reputávi omnes peccatóres **terræ**: *
ideo diléxi testimónia tua.
8. Confíge timóre tuo **carnes meas**: * a judíciis enim tuis tímui.

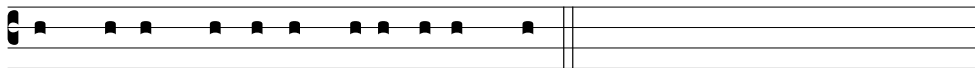
Nenávidím

*Iudi dvojtvárnych, ale tvoj zákon milujem. * Ty si mi ochrana a záštita, na tvoje slovo sa najviac spolieham. * Odstúpte odo mňa, zlomyseľníci, ja chcem zachovať príkazy svojho Boha. * Ujmi sa ma podľa svojho prísľubu a budem žiť; a nezahanbi ma v mojej nádeji. * Podopri ma a to ma zachráni, vždy sa budem tešiť z tvojich ustanovení. * Zavrhuješ všetkých, čo opúšťajú tvoje ustanovenia, lebo ich zmýšľanie je klamné. * Ako odpad ničíš všetkých hriešnikov na zemi, preto tvoje prikázania milujem. * Telo sa mi chveje od strachu pred tebou, lebo sa bojím tvojich rozsudkov.*

Psalmus 118 - XVI



1. Fe-ci judí-ci-um **et justí-ti-am**: *



non tradas me ca-lumni-ántibus me.

2. Súscepe servum tuum **in bonum**: * non calumniéntur me supérbi.
3. Oculi mei defecérunt in salutáre **tuum**: *
et in elóquium justítiae tuæ.

4. Fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam: *
et justificatiónes tuas doce me.
5. Servus tuus sum ego: *
da mihi intelléctum, ut sciam testimónia tua.
6. Tempus faciéndi, Dómine: * díssipavérunt legem tuam.
7. Ideo diléxi mandáta tua, * super aurum et topázion.
8. Proptérea ad ómnia mandáta tua dirigébar: *
omnem viam iníquam ódio hábui.

_____ Podľa práva a spravodlivosti som si počínal; nevydávaj ma do rúk krivých žalobcov. ✱ Zaruč sa za svojho služobníka, nech ma pyšní nehanobia. ✱ Oči mi mrú túžbou za tvojou pomocou a za tvojím spravodlivým výrokom. ✱ Nalož so svojím služobníkom podľa svojho milosrdenstva a pouč ma o svojich ustanoveniach. ✱ Som tvojím služobníkom, daj mi chápanosť, aby som poznal tvoje prikázania. ✱ Pane, už je čas, aby si zasiahol, lebo sa porušuje tvoj zákon. ✱ Milujem tvoje predpisy viac ako zlato, viac ako najrýdzejšie zlato. ✱ Preto sa správam tvojimi príkazmi a nenávidím cestu klamstva. _

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatiónem: sed líbera nos a malo. Amen.

aliquantulum altius (sine Oremus)

℣. Réspice, quáesumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua

Dóminus noster Iesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocén-
tium, et crucis subíre torméntum:

Et sub silentio concluditur

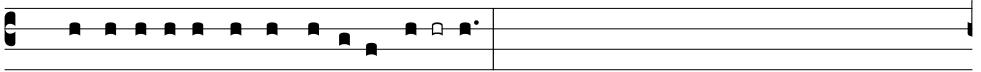
Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia
sæcula sæculórum.

R. Amen.

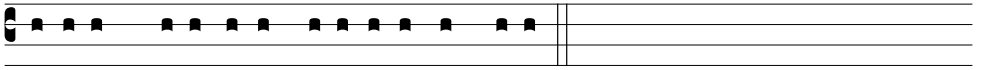


IN ULTIMO TRIDUO AD NONAM

Psalmus 118 - XVII



1. Mi-rabí-li-a testimóni-a **tu-** a: *



íde-o scrutá-ta est e-a ánima me-a.

2. Declarátio sermónum tuórum **illúminat:** *
et intelléctum dat párvulis.

3. Os meum apérui, et attráxi **spíritum:** *
quia mandáta tua desiderábam.

4. Aspice in me, et miserére **mei:** *
secúndum iudícium diligéntium nomen tuum.

5. Gressus meos dírige secúndum elóquium **tuum:** *
et non dominétur mei omnis injustítia.

6. Rédime me a calúmniis **hóminum:** * ut custódiam mandáta tua.

7. Fáciem tuam illúmina super *servum* **tuum:** *
et doce me justificatiónes tuas.

8. Exitus aquárum deduxérunt *óculi* **mei:** *
quia non custodiérunt legem tuam.

_____ Tvoje príkazy sú obdivuhodné, preto ich zachovávam. * Výklad tvojich slov osvecuje, maličkým dáva chápavosť. * Otváram ústa a dych naberám, lebo túžim za tvojimi predpismi. * Obráť sa ku mne a zmiluj sa nado mnou, ako robievaš tým, čo tvoje meno milujú. * Riad' moje kroky podľa tvojho výroku; nech ma neovláda nijaká nepravosť. * Chráň ma pred ohováračmi a budem zachovávať tvoje príkazy. * Vyjasni tvár nad svojím služobníkom a nauč ma svojim ustanoveniam. * Potoky sĺz ronila moje oči, že sa nezachováva tvoj zákon. _____

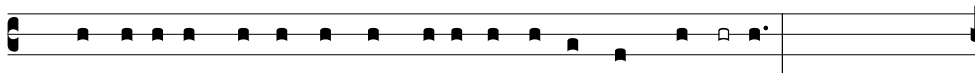
Psalmus 118 - XVIII



1. *Justus es, Dómine:* * et rectum judí-ci-um tu-um.
2. Mandásti justítiam testimónia tua: * et veritátem tuam nimis.
3. Tabéscere me fecit zelus meus: *
quia oblíti sunt verba tua inimíci mei.
4. Ignítum elóquium tuum *veheménter:* * et servus tuus diléxit illud.
5. Adolescéntulus sum ego et *contéptus:* *
justificatiónes tuas non sum oblítus.
6. Justítia tua, justítia *in ætérnum:* * et lex tua véritas.
7. Tribulátio, et angústia *invenérunt me:* *
mandáta tua meditátio mea est.
8. Æquitas testimónia tua *in ætérnum:* *
intelléctum da mihi, et vivam.

_____ Pane, ty si spravodlivý a správne sú tvoje rozsudky. * V spravodlivosti si vyniesol svoje prikázania a v dokonalej pravdivosti. * Spaľuje ma horlivosť, lebo moji nepriatelia zabúdajú na tvoje slová. * Tvoj výrok je dokonale vyskúšaný v ohni a tvoj sluha ho miluje. * Mladučký som a opovrhovaný, no nezabúdam na tvoje príkazy. * Tvoja spravodlivosť je spravodlivosť naveky a tvoj zákon je číra pravda. * Keď ma postihne úzkosť a súženie, potešenie nájdem v tvojich príkazoch. * Tvoje ustanovenia sú spravodlivé naveky, daj mi to pochopiť a budem žiť. _____

Psalmus 118 - XIX



1. Clamávi in to-to corde me-o, exáudi *me*, **Dómine**: *



justi-fi-ca-ti-ónes tu-as requí-ram.

2. Clamávi ad te, *salvum me* fac: * ut custódiam mandáta tua.

3. Prævéni in maturitáte, *et clamávi*: *
quia in verba tua supersperávi.

4. Prævenérunt óculi mei ad *te dilúculo*: * ut meditárer elóquia tua.

5. Vocem meam audi secúndum misericórdiam *tuam*, **Dómine**: *
et secúndum iudícium tuum vivífica me.

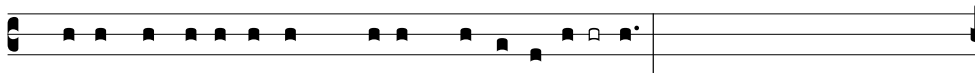
6. Appropinquavérunt persequéntes me *iniquitáti*: *
a lege autem tua longe facti sunt.

7. Prope *es tu*, **Dómine**: * et omnes viæ tuæ véritas.

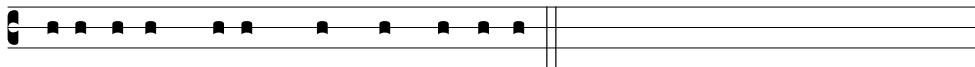
8. Inítio cognóvi de testimóniis *tuis*: * quia in ætérnum fundásti ea.

_____ Z celého srdca volám, Pane, vyslyš ma; chcem zachovať tvoje ustanovenia. ✱ K tebe volám, zachráň ma; a budem plniť tvoje príkazy. ✱ Ešte pred svitaním prichádzam a volám o pomoc, na tvoje slová sa veľmi spolieham. ✱ Už pred odchodom nočnej stráže otvárajú sa mi oči, aby som rozjímal o твоjich výrokoch. ✱ Pane, pre svoje milosrdenstvo čuj môj hlas a oživ ma podľa svojho rozhodnutia. ✱ Blížia sa tí, čo ma zlostne prenasledujú, tí, čo sa vzdialili od тvojho zákona. ✱ Pane, ty si blízko a všetky tvoje predpisy sú pravdivé. ✱ Odprvoti viem z твоjich prikázaní, že si ich ustanovil naveky. _____

Psalmus 118 - XX



1. Vide humi-li-tá-tem me-am, et *é-ripe* me: *



qui-a legem tu-am non sum oblí-tus.

2. Júdica judícium meum, et *rédime* me: *
propter elóquium tuum vivífica me.

3. Longe a peccatór**ibus** **salus**: *
quia justificatiónes tuas non exquisiérunt.

4. Misericórdiæ tuæ *multæ*, **Dómine**: *
secúndum judícium tuum vivífica me.

5. Multi qui persecuúntur me, et *tríbulant* me: *
a testimóniis tuis non declinávi.

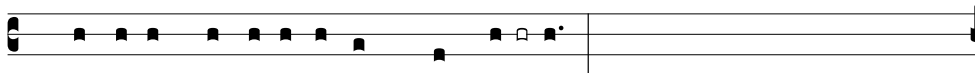
6. Vidi prævaricántes, et *tabescébam*: *
quia elóquia tua non custodiérunt.

7. Vide quóniam mandáta tua *diléxi*, **Dómine**: *
in misericórdia tua vivífica me.

8. Princípium verbórum tuórum, **véritas**: *
in ætérnum ómnia judícia justítiae tuæ.

_____ Pozri na moje poníženie a vyslobod' ma; ved' nezabudol som na tvoj zákon. * Ujmi sa môjho sporu a zachráň ma; daj mi žit', ved' si to prisľúbil. * Spása je d'aleko od hriešnikov, lebo tí na tvoje ustanovenia nedbajú. * Tvoje milosrdenstvo, Pane, je nesmierne, nuž oživ ma podľ a svojich rozhodnutí. * Mnohí ma prenasledujú a sužujú, no ja sa neodkláňam od tvojich prikázaní. * S odporom pozerám na odpadlíkov, lebo nedbajú na tvoje výroky. * Pozri, Pane, tvoje príkazy milujem; oživ ma pre svoje milosrdenstvo. * Pravda je podstatou tvojich slov a všetky rozsudky tvojej spravodlivosti sú večné. _____

Psalmus 118 - XXI



1. Príncipes persecú-ti *sunt me gra-* tis: *



et a verbis tu-is formidávit cor me-um.

2. Lætábor ego super elóquia **tua**: * sicut qui invénit spólia multa.

3. Iniquitátem ódio hábui, et *abominátus* sum: *
legem autem tuam diléxi.

4. Sépties in die laudem *dixi tibi*, * super iudícia justítiæ tuæ.

5. Pax multa diligentibus *legem tuam*: * et non est illis scándalum.

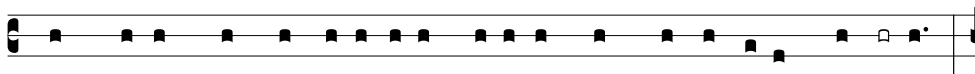
6. Exspectábam salutáre *tuum*, **Dómine**: * et mandáta tua diléxi.

7. Custodívit ánima mea testimónia **tua**: * et diléxit ea veheménter.

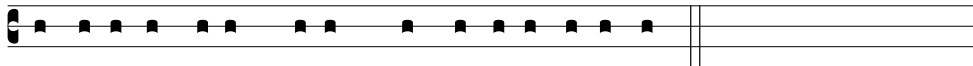
8. Servávi mandáta tua, et testimónia **tua**: *
quia omnes viæ meæ in conspéctu tuo.

_____ Hoci ma kniežatá prenasledujú pre nič za nič, moje srdce si tvoje slová ctí. * Z tvojich výrokov sa radujem ako ten, čo získal korist' bohatú. * Nenávidím klamstvo, protiť sa mi; ale tvoj zákon milujem. * Cez deň t'a chválím sedemkrát pre tvoje spravodlivé rozsudky. * Trvalý pokoj požívajú tí, čo milujú tvoj zákon; a nemajú sa na čom potknúť. * Pane, vyčkávam tvoju pomoc a plním tvoje predpisy. * Moja duša uchováva tvoje ustanovenia a ja ich veľmi milujem. * Zachovávam tvoje prikázania a ustanovenia: lebo pred tebou sú všetky moje cesty. _____

Psalmus 118 - XXII



1. Appropínquet deprecá-ti-o me-a in conspéctu *tu-o*, **Dómine**: *



juxta e-lóqui-um tu-um da mi-hi intelléctum.

2. Intret postulátio mea in conspéctu **tuo**: *
secúndum elóquium tuum éripe me.
3. Eructábunt lábia *mea* **hymnum**, *
cum docúeris me justificatiónes tuas.
4. Pronuntiábit lingua mea elóquium **tuum**: *
quia ómnia mandáta tua áequitas.
5. Fiat manus tua *ut* **salvet** me: * quóniam mandáta tua elégi.
6. Concupívi salutáre *tuum*, **Dómine**: * et lex tua meditátio mea est.
7. Vivet ánima mea, *et* **laudábit** te: * et judícia tua adjuvábunt me.
8. Errávi, sicut *ovis*, *quæ* **périit**: *
quæ re servum tuum, quia mandáta tua non sum oblítus.

_____ *K tebe, Pane, nech prenikne moja úpenlivá prosba; podľa tvojho slova daj mi chápavosť. * Nech dôjde k tebe moja žiadosť; vyslobod' ma, ako si prisľúbil. * Z perí mi vytryskne chválospev, že si ma naučil svoje ustanovenia. * Môj jazyk nech spieva o tvojich výrokoch, lebo spravodlivé sú všetky tvoje príkazy. * Tvoja ruka nech mi pomáha, veď som si vyvolil tvoje príkazy. * Pane, túžim za tvojou pomocou a tvoj zákon je mi slasťou. * Ja budem žiť a teba chváliť a tvoje rozhodnutia mi pomôžu. * Blúdím ako ovca, čo sa stratila; hľadaj svojho sluhu, lebo nezabúdam na tvoje predpisy.* _____

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advénia regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatiónem: sed líbera nos a malo. Amen.

aliquantulum altius (sine Oremus)

℣. Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua Dóminus noster Iesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocén-tium, et crucis subíre torméntum:

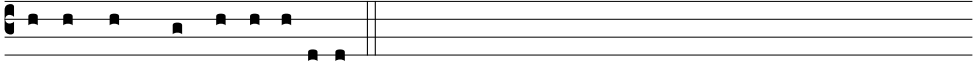
Et sub silentio concluditur

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.



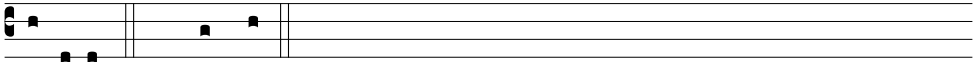
IN QUADRAGESIMA AD COMPLETORIUM



Jube domne benedícere.



Noctem qui-étam et finem perféctum concédât nobis Dóminus om-

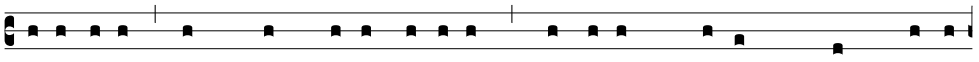


nípotens. R Amen.

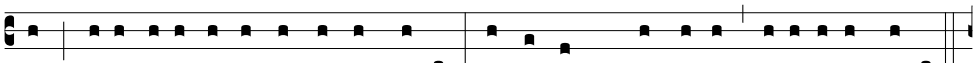
Lectio brevis (1. Peter 5.)



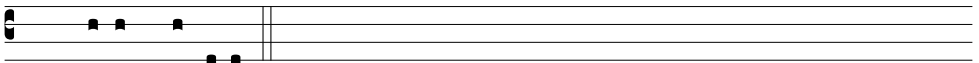
Ratres: Sóbri-i estóte, et vigi-láte: qui-a adversári-us vester



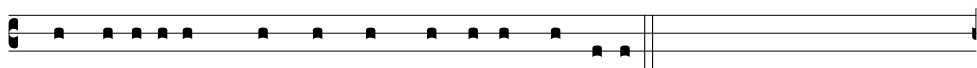
di-ábolus, tamquam le-o rúgi-ens, círcu-it, quærens quem dévo-



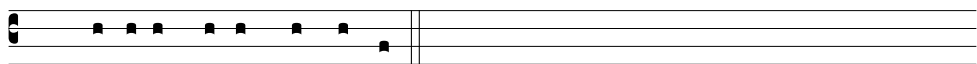
ret: cu-i resísti-te fortes in fide. Tu autem Dómine miserére nobis.



R De-o grá-ti-as.



℣. Adjutóri-um nostrum in nómine Dómini.

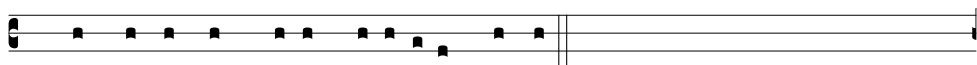


℟. Qui fecit cælum et terram.

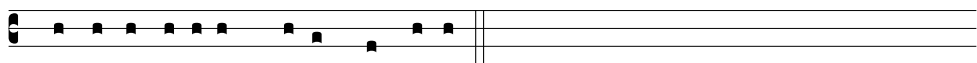
Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Maríæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis tuis Petro et Páulo, ómnibus Sanctis, et vobis, fratres: quia peccávi nimis, cogitátione, verbo et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Maríam semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Páulum, omnes Sanctos, et vos, fratres: oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

℣. Misereátur nostri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam ætérnam. ℟. Amen.

℣. Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus. ℟. Amen.



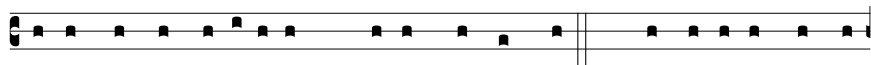
℣. Convérte nos De-us salutáris noster.



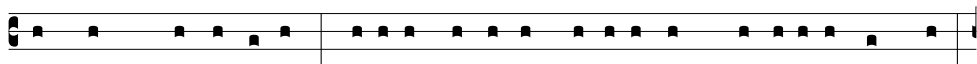
℟. Et avérte iram tu-am a nobis.

℣

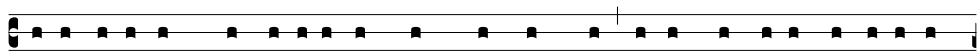
D



E-us, in adjutóri-um me-um inténde. ℟ Dómine ad adju-



vándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rítu-i Sáncto.



Sicut erat in princíp-i-o, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum.

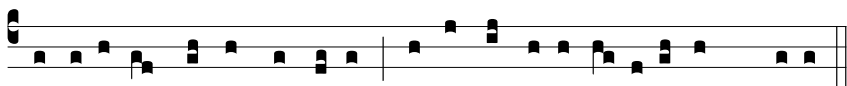


Amen. Laus tibi Dómine, Rex ætérne glóri-æ.

Ant.

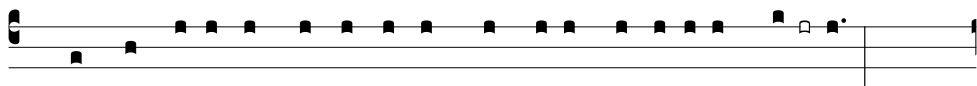
VIII G

M

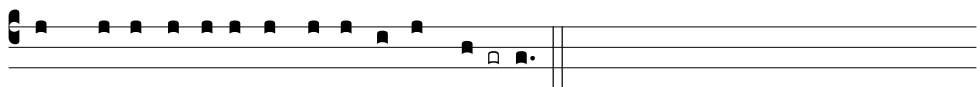


i-seré-re mi-hi Dómine, * et exáudi o-ra-ti-ónem me-am.

Psalmus 4



1. Cum invocá-rem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-** æ: *



in tribu-la-ti-óne di-la-tásti **mi-** hi.

2. Miserére **mei**, * et exáudi oratió**nem meam**.

3. Fílii hóminum, úsquequo gravi **corde**? *
ut quid dilígitis vanitátem et quæritis **mendácium**?

4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum **uum**: *
Dóminus exáudiet me cum clamávero **ad eum**.

5. Irascímini, et nolíte peccáre: † quæ dícitis in córdibus **vestris**, *
in cubílibus vestris **compungímini**.

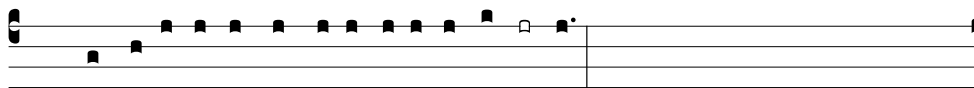
6. Sacrificáte sacrificium justí**tiae**, † et speráte in **Dómino**. *
Multi dicunt: quis osténdit **nobis bona**?

7. Signátum est super nos lumen vultus tui, **Dómine**: *
dedísti lætítiam in **corde meo**.

8. A fructu fruménti, vini et ólei **sui** * *multiplicáti* sunt.
9. In pace in **idípsum** * dórmiam et *requiéscam*;
10. Quóniam tu, Dómine, singuláriter **in** spe * *constituísti* me.
11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.

_____ Bože, ty spravodlivosť moja, vyslyš ma, keď volám o pomoc. V súžení si mi uľavil. ✱ Zmiluj sa nado mnou a vyslyš moju modlitbu. ✱ Ľudia, dokedy ešte budete mať srdcia tvrdé? Prečo máte záľubu v márnosti a vyhľadávate klamstvo? ✱ Vedzte, že Pán zázračne chráni svojho svätého; Pán ma vyslyší, keď k nemu zavolám. ✱ Hneváte sa, ale nehrešte; uvažujte vo svojom srdci, rozjímajte na svojich lôžkach a upokojte sa. ✱ Obetujte pravú obetu a dôverujte Pánovi. ✱ Mnohí hovoria: „Kto nám ukáže šťastie?“ Pane, ukáž nám svetlo svojej tváre ako znamenie. ✱ Môjmu srdcu dal si väčšiu potechu, než majú tí, čo oplývajú vínom a obilím. ✱ V pokoji sa ukladám a usínam, ✱ lebo len ty, Pane, ma necháš odpočívať v bezpečí. _____

Psalmus 90



1. Qui hábi-tat in adjutó-ri-o Altíssimi, *



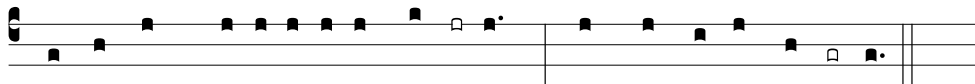
in pro-tecti-óne De-i cæ-li *commo-rábi-tur*.

2. Dicet Dómino: Suscéptor meus es tu, et refúgium **meum**: *
Deus meus sperábo *in eum*.
3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo venántium, *
et a *verbo áspero*.
4. Scápolis suis obumbrábit **tibi**: * et sub pennis ejus *sperábis*.
5. Scuto circúmdabit te véritas ejus: * non timébis a timóre *noctúrno*.

-
6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in **ténebris**: *
ab incúrsu et dæmónio *meridiáno*.
 7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a dextris **tuis**: *
ad te autem non *appropinquábit*.
 8. Verúmtamen óculis tuis considerábis: *
et retributiónem peccatórum *vidébis*.
 9. Quóniam tu es, Dómine, spes **mea**: *
Altíssimum posuísti refúgium **tuum**.
 10. Non accédet ad te **malum**: *
et flagéllum non appropinquábit tabernáculo **tuo**.
 11. Quóniam Angelis suis mandávit **de** te: *
ut custódiant te in ómnibus *viis* **tuis**.
 12. In mánibus *portábunt* te: *
ne forte offéndas ad lápidem *pedem* **tuum**.
 13. Super áspidem et basilíscum ambulábis: *
et conculcábis leónem *et dracónem*.
 14. Quóniam in me sperávit, liberábo **eum**: *
prótegam eum quóniam cognóvit *nomen* **meum**.
 15. Clamábit ad me, et ego exáudiam **eum**: † cum ipso sum in
tribulatióne: * erípiam eum et glorificábo **eum**.
 16. Longitúdine diérum replébo **eum**: *
et osténdam illi salutáre **meum**.
 17. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
 18. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sácula *sæculórum*. **Amen**.

Kto pod ochranou Najvyššieho prebýva a v tôni Všemohúceho sa zdržiava, * povie Pánovi: „Ty si moje útočiste a pevnosť moja; v tebe mám dôveru, Bože môj.“ * Ved' on sám t'a vyslobodí z osídel lovcov a zo zhubného moru. * Svojimi krídlami t'a zacloní a uchýliš sa pod jeho perute. * Jeho pravda je štítom a pancierom, nebudeš sa báť nočnej hrôzy, * ani šípu letiaceho vo dne, ani moru, čo sa tmou zakráda, ani náказы, čo pustoší na poludnie. * I keď po tvojom boku padnú tisíce a desať tisíc po tvojej pravici, teba nezasiahne. * Budeš sa môcť dívať vlastnými očami a uvidíš, ako sa odpláca hriešnikom. * Lebo твоjím útočišťom je Pán, za ochrancu si si zvolil Najvyššieho. * Nestihne t'a nijaké nešťastie a k tvojemu stanu sa nepriblíži pohroma, * lebo svojim anjelom dá príkaz o tebe, aby t'a strážili na všetkých твоjich cestách. * Na rukách t'a budú nosiť, aby si si neuderil nohu o kameň. * Budeš si kráčať po vretenici a po zmiži, leva i draka rozšliapeš. * Pretože sa ku mne pritúlil, vyslobodím ho, ujmem sa ho, lebo pozná moje meno. * Keď ku mne zavolá, ja ho vyslyším a budem pri ňom v súžení, zachránim ho i oslávim. * Obdarím ho dlhým životom a ukážem mu svojí spásu.

Psalmus 133



1. Ecce nunc benedí-ci-te **Dó**minum, * omnes servi **Dó**mi-ni:
2. Qui statis in domo **Dó**mini, * in átriis domus *Dei nostri*.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in **sancta**, *
et benedícite **Dó**minum.
4. Benedícat te **Dó**minus ex **Sion**, * qui fecit *cælum et terram*.
5. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
6. Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Mi-seré-re mi-hi **Dó**mine, et exáudi o-ra-ti-ónem me-am.

Zveľebujte Pána, všetci služobníci Pánovi, * čo bdiete v noci v dome Pánovom. Zdvíhajte svoje ruky k svätyni a zveľebujte Pána. * Nech t'a žehná Pán zo Siona, ktorý stvoril nebo i zem.



Dominica - Apc 22, 4-5

Vidébunt fáciem Dómini, et nomen eius in fróntibus eórum. † Et nox ultra non erit, et non egent lúmine lucérnæ neque lúmine solis, * quóniam Dóminus Deus illuminábit super illos, et regnábunt in sácula sæculórum.

Feria secunda - 1 Th 5, 9-10

Pósuit nos Deus in acquisitionem salútis † per Dóminum nostrum Iesum Christum, qui mórtuus est *pro nobis*, * ut sive vigilémus sive dormiámus, simul cum illo vivámus.

Feria tertia - Ier 14, 17-20

Cognóvimus, Dómine, impietátes nostras: † iniquitátes patrum nostrórum: * dedúcant óculi nostri lácrymam per noctem et diem.

Feria quarta - Eph 4, 26-27

Nolíte peccáre; † sol non óccidat super iracúndiam vestram, * et nolíte locum dare Diábolo.

Feria quinta - 1 Th 5, 23

Ipse Deus pacis sanctíficet vos per ómnia, † et ínteger spíritus vester et ánima et corpus sine queréla * in advéntu Dómini nostri Iesu Christi servétur.

Feria sexta - Cf. Ier 14, 9

Tu autem in nobis es, Dómine, † et nomen sanctum tuum invocátum est super nos; * ne derelínquas nos, Dómine Deus noster.

Sabbato - Deut 6, 4-7

Audi Israel: † Dóminus Deus noster Dóminus unus est. * Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo et ex tota ánima tua et ex tota fortitúdine tua.

℟. Deo grátias.

R. br.

VI

I

N manus tu-as Dómine, * Comméndo spí-ri-tum me-um.

℞ In manus... ∿ Redemísti nos Dómine, De-us ve-ri-tá-tis. *

Commendo... ∿ Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. ℞

In manus...

Hymn.

II

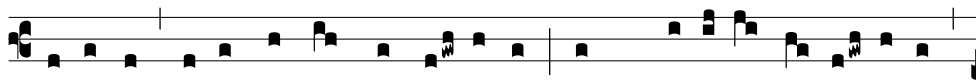
T

E lu-cis ante términum, Rerum Cre-á-tor, pó-scimus,

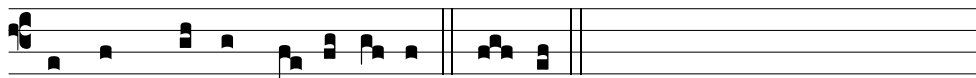
Ut pro tu-a clemén-ti-a, Sis præsul et custó-di-a. 2. Procul

re-cédant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta: Hostémque no-

strum cóprime, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3. Præsta, Pa-ter pi-



íssime, Patríque compar U-ni-ce, Cum Spí-ri-tu Pa-rá-cli-to,



Regnans per omne sǣcu-lum. A-men.

℣. Custódi nos Dómine ut pupíllam óculi.

℟. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.



Ant.

III a

S

alva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes:

ut vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace.

Canticum Simeonis (Lc. 2, 29-32)

1. Nunc dimíttis servum tu- um, Dómi-ne, * secúndum verbum

tu-um in pa- ce:

2. Quia vidérunt óculi mei * salutáre tuum,

3. **Quod** parásti * ante fáciem ómnium populórum,

4. Lumen ad revelatiónem **Géntium**, * et glóriam plebis tuæ **Israël**.

5. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

6. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.

Salva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes: ut vi-

gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace.



℣. Kyrie eléison. ℞. Christe eléison. ℣. Kyrie eléison.

segreto:

Pater noster, qui es in caelis, sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitoribus nostris: et ne nos indúcas in tentatiónem: sed líbera nos a malo. Amen.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. **℟.** Et clamor meus ad te véniat.

¶ Orémus

Vísita, quæsumus, Dómine, habitatióem istam, et omnes insídias inimíci ab ea lónge repélle: † Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiunt; * et benedíctio tua sit super nos semper. Per eúm-dem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sǽcula sǽculórum.

R. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. **℟.** Et clamor meus ad te véniat.

Benedi-cá-mus Dó-mi-no. **R** De-o grá-ti-as.

VI
A-ve Regína cælórum, * Ave Dómina Ange-lórum: Salve
rádix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta: Gaude Virgo glo-
ri- ósa, Super omnes spe-ci- ósa: Va-le, o valde decó-ra, Et pro
no-bis Christum exó-ra.

℣. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

℞. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

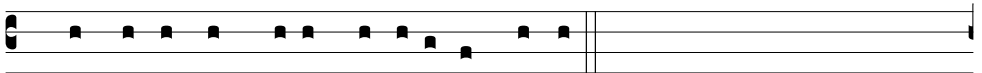


IN ULTIMO TRIDUO AD COMPLETORIUM

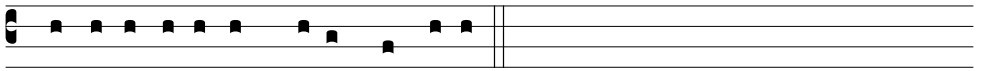
Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis tuis Petro et Páulo, ómnibus Sanctis, et vobis, fratres: quia peccávi nimis, cogitátione, verbo et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Páulum, omnes Sanctos, et vos, fratres: oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

℣. Misereátur nostri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam ætérrnam. ℞. Amen.

℣. Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus. ℞. Amen.



℣. Convérte nos De-us sa-lutá-ris noster.

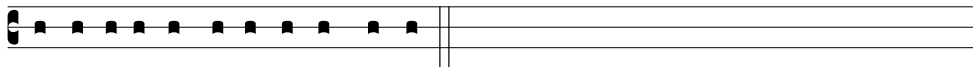


℞. Et avérte i-ram tu-am a nobis.

Psalmus 4



1. Cum invocá-rem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-æ**: * in tri-



bu-la-ti-óne di-la-tásti mi-hi.

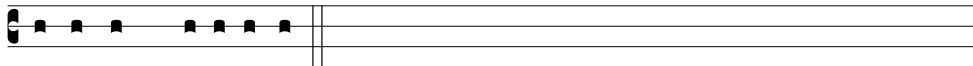
2. Miserére **mei**, * et exáudi oratiónem meam.
3. Fílii hóminum, úsquequo *gravi corde*? *
ut quid dilígitis vanitátem et quæritis mendácium?
4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus *sanctum suum*: *
Dóminus exáudiet me cum clamávero ad eum.
5. Irascímíni, et nolíte peccáre: † quæ dícitis in *córdibus vestris*, *
in cubílibus vestris compungímíni.
6. Sacrificáte sacrificium justítíæ, † et speráte in **Dómino**. *
Multi dicunt: quis osténdit nobis bona?
7. Signátum est super nos lumen vultus *tui*, **Dómine**: *
dedísti lætítiam in corde meo.
8. A fructu fruménti, vini et ólei **sui** * multiplicáti sunt.
9. In pace in **idípsum** * dórmiam et requiéscam;
10. Quóniam tu, Dómine, singuláriter in spe * constituísti me.

_____ Bože, ty spravodlivosť moja, vyslyš ma, keď volám o pomoc. V súžení si mi uľavil. ✱ Zmiluj sa nado mnou a vyslyš moju modlitbu. ✱ Ľudia, dokedy ešte budete mať srdcia tvrdé? Prečo máte záľubu v márnosti a vyhľadávate klamstvo? ✱ Vedzte, že Pán zázračne chráni svojho svätého; Pán ma vyslyší, keď k nemu zavolám. ✱ Hneváte sa, ale nehrešte; uvažujte vo svojom srdci, rozjímajte na svojich lôžkach a upokojte sa. ✱ Obetujte pravú obeť a dôverujte Pánovi. ✱ Mnohí hovoria: „Kto nám ukáže šťastie?“ Pane, ukáž nám svetlo svojej tváre ako znamenie. ✱ Môjmu srdcu dal si väčšiu potechu, než majú tí, čo oplývajú vínom a obilím. ✱ V pokoji sa ukladám a usínam, ✱ lebo len ty, Pane, ma necháš odpočívať v bezpečí. _____

Psalmus 90



1. Qui hábi-tat in adjutó-ri-o **Altíssimi**, * in pro-tecti-óne De-i



cæ-li commorábi-tur.

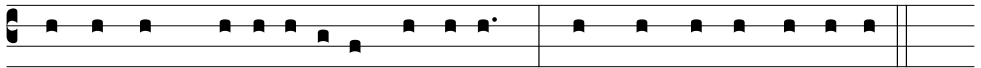
2. Dicet Dómino: Suscéptor meus es tu, et refúgium **meum**: *
Deus meus sperábo in eum.
3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo *venántium*, *
et a verbo áspero.
4. Scápulīs suis obumbrábit **tibi**: * et sub pennis ejus sperábis.
5. Scuto circúmdabit te *véritas* **ejus**: * non timébis a timóre noctúrno.
6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in **ténebris**: *
ab incúrsu et dæmónio meridiáno.
7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a *dextris* **tuis**: *
ad te autem non appropinquábit.
8. Verúmtamen óculis tuis *considerábis*: *
et retributióne[m] peccatórum vidébis.
9. Quóniam tu es, Dómine, *spes mea*: *
Altíssimum posuísti refúgium tuum.
10. Non accédet *ad te* **malum**: *
et flagéllum non appropinquábit tabernáculo tuo.
11. Quóniam Angelis suis mandávit **de** te: *
ut custódiānt te in ómnibus viis tuis.
12. In *mánibus* **portábunt** te: *
ne forte offéndas ad lápidem pedem tuum.
13. Super áspidem et basilíscum *ambulábis*: *
et conculcábis leónem et dracónem.
14. Quóniam in me sperávit, liberábo **eum**: *
prótegam eum quóniam cognóvit nomen meum.

15. Clamábit ad me, et ego exáudiam eum: † cum ipso sum in tribulatióne: * erípiam eum et glorificábo eum.

16. Longitúdine diérum replébo eum: *
et osténdam illi salutáre meum.

_____ Kto pod ochranou Najvyššieho prebýva a v tóni Všemohúceho sa zdržiava, * povie Pánovi: „Ty si moje útočisko a pevnosť moja; v tebe mám dôveru, Bože môj.“ * Ved' on sám t'a vyslobodí z osídel lovcov a zo zhubného moru. * Svojimi krídlami t'a zacloní a uchýliš sa pod jeho perute. * Jeho pravda je štítom a pancierom, nebudeš sa báť nočnej hrôzy, * ani šípu letiaceho vo dne, ani moru, čo sa tmou zakráda, ani náказы, čo pustoší na poludnie. * I keď po tvojom boku padnú tisíce a desať tisíce po tvojej pravici, teba nezasiahne. * Budeš sa môcť dívať vlastnými očami a uvidíš, ako sa odpláca hriešnikom. * Lebo твоjim útočískom je Pán, za ochrancu si si zvolil Najvyššieho. * Nestihne t'a nijaké nešťastie a k tvojemu stanu sa nepriblíži pohroma, * lebo svojim anjelom dá príkaz o tebe, aby t'a strážili na všetkých твоjich cestách. * Na rukách t'a budú nosiť, aby si si neuderil nohu o kameň. * Budeš si kráčať po vretenici a po zmiji, leva i draka rozšliapeš. * Pretože sa ku mne pritúlil, vyslobodím ho, ujmem sa ho, lebo pozná moje meno. * Keď ku mne zavolá, ja ho vyslyším a budem pri ňom v súžení, zachránim ho i oslávim. * Obdarím ho dlhým životom a ukážem mu svoju spásu. _____

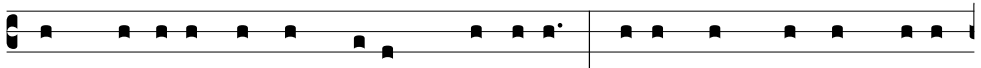
Psalmus 133



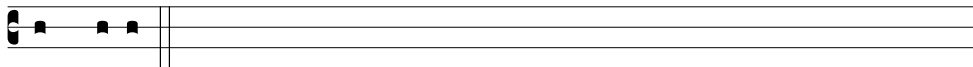
1. Ecce nunc benedí-ci-te **Dó**minum, * omnes servi Dómi-ni:
2. Qui statis in *domo* **Dó**mini, * in átriis domus Dei nostri.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in **san**cta, *
et benedícite **Dó**minum.
4. Benedícat te **Dó**minus ex **Sion**, * qui fecit cælum et terram.

_____ Zvelebujte Pána, všetci služobníci Pánovi, * čo bdiete v noci v dome Pánovom. Zdvíhajte svoje ruky k svätyni a zvelebujte Pána. * Nech t'a žehná Pán zo Siona, ktorý stvoril nebo i zem. _____

Canticum Simeonis (Lc. 2, 29-32)



Nunc dimíttis servum tu-um, **Dó**mine, * secúndum verbum tu-um



in pace:

2. Quia vidérunt *óculi* **mei** * salutáre tuum,
3. *Quod parásti* * ante fáciem ómnium populórum,
4. Lumen ad revelatiónem **Géntium**, * et glóriam plebis tuæ Israël.

_____ Teraz prepustíš, Pane, svojho služobníka v pokoji podľ'a
svojho slova, * lebo moje oči uvideli tvoju spásu, * ktorú si pripravil pred tvárou všetkých
národov: * svetlo na osvietenie pohanov a slávu Izraela, tvojho ľudu. _____

Antiphona (sine cantu - omnes genuflectunt)

Christus * factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

feria VI additur:

Mortem autem crucis.

sabbato additur:

Propter quod et Deus exaltávit illum, et dedit illi nomen, quod est
super omne nomen.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat
volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie:
et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos
indúcas in tentatiónem: sed líbera nos a malo. Amen.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Vísita, quáesumus, Dómine, habitatiónem istam, et omnes insídias
inimíci ab ea lónge repélle: † Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos
in pace custódiant; * et benedíctio tua sit super nos semper. Per eúm-
dem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, † qui tecum

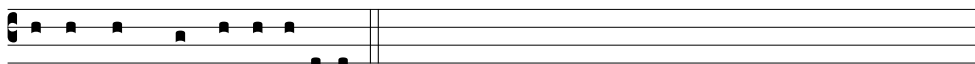
vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sácula
sæculórum.

R. Amen.

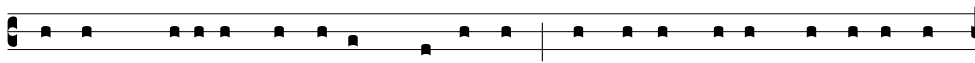
Ÿ. Dómine, exáudi oratiónem meam. **R.** Et clamor meus ad te véniat.



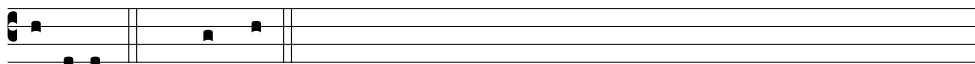
IN TEMPORE PASCHALI AD COMPLETORIUM



Jube domne benedícere.



Noctem qui-étam et finem perféctum concédât nobis Dóminus om-



nípotens. R Amen.

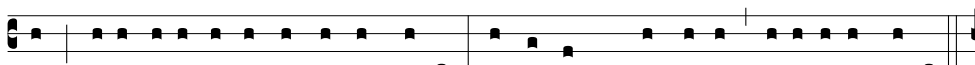
Lectio brevis (1. Peter 5.)



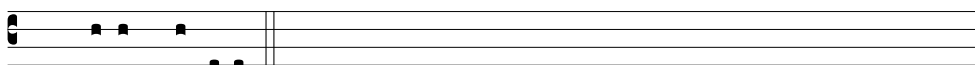
Ratres: Sóbri-i estóte, et vigi-láte: qui-a adversári-us vester



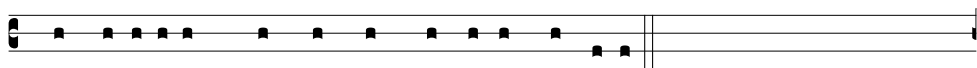
di-ábolus, tamquam le-o rúgi-ens, círcu-it, quærens quem dévo-



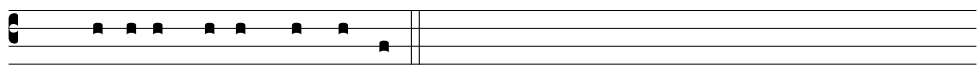
ret: cu-i resísti-te fortes in fide. Tu autem Dómine miserére nobis.



R De-o grá-ti-as.



℣. Adjutóri-um nostrum in nómine Dómini.



℟. Qui fecit cælum et terram.

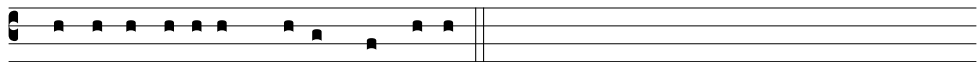
Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis tuis Petro et Páulo, ómnibus Sanctis, et vobis, fratres: quia peccávi nimis, cogitátione, verbo et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Páulum, omnes Sanctos, et vos, fratres: oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

℣. Misereátur nostri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam ætérnam. ℟. Amen.

℣. Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus. ℟. Amen.



℣. Convérte nos De-us salutáris noster.



℟. Et avérte iram tu-am a nobis.



W

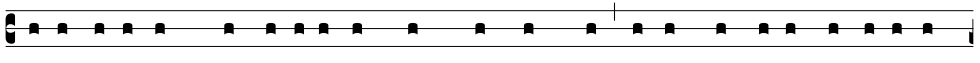
D



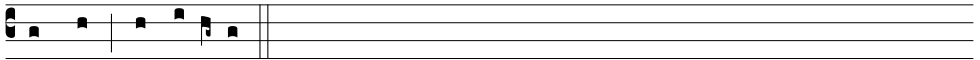
E-us, in adjutóri-um me-um inténde. R̃ Dómine ad adju-



vándum me festína. Glóri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rítu-i Sáncto.



Sicut erat in princíp-i-o, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum.

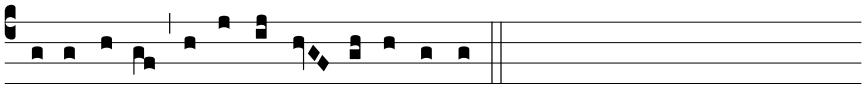


Amen. Allelúia.

Ant.

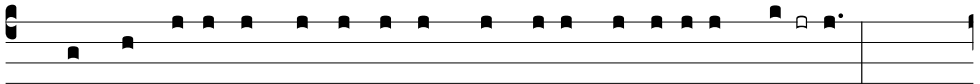
VIII G

A

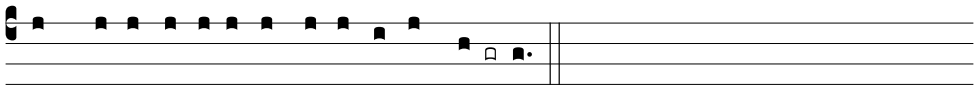


l-le-lu-ia, alle-lu-ia, alle-lu-ia.

Psalmus 4



1. Cum invocá-rem exaudí-vit me De-us justí-ti-æ **me-** æ: *



in tribu-la-ti-óne di-la-tásti **mi-** hi.

2. Miserére **mei**, * et exáudi oratió**nem meam**.

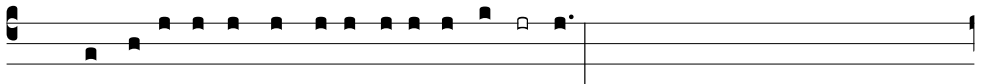
3. Fílii hóminum, úsquequo gravi **corde**? *
ut quid dilígitis vanitátem et quæritis **mendácium**?

4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum **suum**: *
Dóminus exáudiet me cum clamávero **ad eum**.

5. Irascimini, et nolíte peccáre: † quæ dicitis in córdibus vestris, *
in cubilibus vestris *compungímini*.
6. Sacrificáte sacrificium justítiae, † et speráte in **Dómino**. *
Multi dicunt: quis osténdit *nobis bona*?
7. Signátum est super nos lumen vultus tui, **Dómine**: *
dedísti lætítiam in *corde meo*.
8. A fructu fruménti, vini et ólei **sui** * multiplicáti sunt.
9. In pace in **idípsum** * dórmiam et *requiēscam*;
10. Quóniam tu, **Dómine**, singuláriter **in spe** * constituísti me.
11. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in **sæcula sæculórum**. **Amen**.

_____ Bože, ty spravodlivosť moja, vyslyš ma, keď volám o pomoc. V súžení si mi uľavil. * Zmiluj sa nado mnou a vyslyš moju modlitbu. * Ľudia, dokedy ešte budete mať srdcia tvrdé? Prečo máte záľubu v márnosti a vyhl'adávate klamstvá? * Vedzte, že Pán zázračne chráni svojho svätého; Pán ma vyslyší, keď k nemu zavolám. * Hneváte sa, ale nehrešte; uvažujte vo svojom srdci, rozjímajte na svojich lôžkach a upokojte sa. * Obetujte pravú obeť a dôverujte Pánovi. * Mnohí hovoria: „Kto nám ukáže šťastie?“ Pane, ukáž nám svetlo svojej tváre ako znamenie. * Môjmu srdcu dal si väčšiu potechu, než majú tí, čo oplývajú vínom a obilím. * V pokoji sa ukladám a usínam, * lebo len ty, Pane, ma necháš odpočívať v bezpečí.

Psalmus 90



1. Qui hábi-tat in adjutó-ri-o **Altíssimi**, *



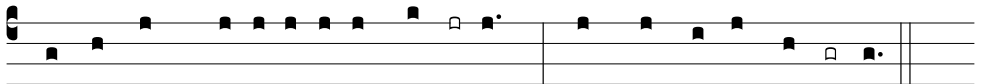
in pro-tecti-óne De-i cæ-li *commo-rábi-tur*.

-
2. Dicet Dómino: Suscéptor meus es tu, et refúgium **meum**: *
Deus meus *sperábo in eum*.
 3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo **venántium**, *
et a *verbo áspero*.
 4. Scápolis suis obumbrábit **tibi**: * et sub pennis *ejus sperábis*.
 5. Scuto circúmdabit te véritas **ejus**: * non timébis a timóre *noctúrno*.
 6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in **ténebris**: *
ab incúrsu et daemónio *meridiáno*.
 7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a dextris **tuis**: *
ad te autem non *appropinquábit*.
 8. Verúmtamen óculis tuis considerábis: *
et retributióne peccatórum *vidébis*.
 9. Quóniam tu es, Dómine, spes **mea**: *
Altíssimum posuísti refúgium **tuum**.
 10. Non accédet ad te **malum**: *
et flagéllum non *appropinquábit* tabernáculo **tu**o.
 11. Quóniam Angelis suis mandávit **de** te: *
ut custódiat te in ómnibus *viis tuis*.
 12. In mánibus portábunt te: *
ne forte offéndas ad lápidem *pedem tuum*.
 13. Super áspidem et basilíscum ambulábis: *
et conculcábis leónem *et dracónem*.
 14. Quóniam in me sperávit, liberábo **eum**: *
prótegam eum quóniam cognóvit *nomen meum*.
 15. Clamábit ad me, et ego exáudiam **eum**: † cum ipso sum in
tribulatióne: * erípiam eum et glorificábo **eum**.

16. Longitúdine diérum replébo eum: *
et osténdam illi salutáre meum.
17. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
18. Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, *
et in sǣcula sǣculórum. Amen.

_____ Kto pod ochranou Najvyššieho prebýva a v tôni Všemohúceho sa zdržiava, * povie Pánovi: „Ty si moje útočisko a pevnosť moja; v tebe mám dôveru, Bože môj.“ * Ved' on sám ťa vyslobodí z osídél lovcov a zo zhubného moru. * Svojimi krídlami ťa zacloní a uchýliš sa pod jeho perute. * Jeho pravda je štítom a pancierom, nebudeš sa báť nočnej hrôzy, * ani šípu letiaceho vo dne, ani moru, čo sa tmou zakráda, ani náказы, čo pustoší na poludnie. * I keď po tvojom boku padnú tisíce a desať tisíce po tvojej pravici, teba nezasiahne. * Budeš sa môcť dívať vlastnými očami a uvidíš, ako sa odpláca hriešnikom. * Lebo tvojím útočískom je Pán, za ochrancu si si zvolil Najvyššieho. * Nestihne ťa nijaké nešťastie a k tvojmu stanu sa nepriblíži pohroma, * lebo svojim anjelom dá príkaz o tebe, aby ťa strážili na všetkých tvojich cestách. * Na rukách ťa budú nosiť, aby si si neuderil nohu o kameň. * Budeš si kráčať po vretenici a po zmiji, leva i draka rozšliapeš. * Pretože sa ku mne pritúlil, vyslobodím ho, ujmem sa ho, lebo pozná moje meno. * Keď ku mne zavolá, ja ho vyslyším a budem pri ňom v súžení, zachránim ho i oslávim. * Obdarím ho dlhým životom a ukážem mu svoju spásu. _____

Psalmus 133



1. Ecce nunc benedí-ci-te Dóminum, * omnes servi Dómi-ni:
2. Qui statis in domo Dómini, * in átriis domus Dei nostri.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, *
et benedícite Dóminum.
4. Benedícat te Dóminus ex Sion, * qui fecit cælum et terram.
5. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
6. Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, *
et in sǣcula sǣculórum. Amen.



Alle-lu-ia, alle-lu-ia, alle-lu-ia.

_____ Zvelebujte Pána, všetci služobníci Pánovi, ✱ čo bdiete v noci
v dome Pánovom. Zdvihaňte svoje ruky k svätyni a zvelebujte Pána. ✱ Nech ťa žehná Pán
zo Siona, ktorý stvoril nebo i zem. _____



Dominica - Apc 22, 4-5

Vidébunt fáciem Dómini, et nomen eius in fróntibus eórum. † Et nox
ultra non erit, et non egent lúmine lucérnæ neque lúmine **solis**, * qu-
óniam Dóminus Deus illuminábit super illos, et regnábunt in sæcula
sæculórum.

Feria secunda - 1 Th 5, 9-10

Pósuit nos Deus in acquisitiónem salútis † per Dóminum nostrum
Iesum Christum, qui mórtuus *est pro nobis*, * ut sive vigilémus sive
dormiámus, simul cum illo vivámus.

Feria tertia - Ier 14, 17-20

Cognóvimus, Dómine, impietátes **nostras**: † iniquitátes *patrum nostró-*
rum: * dedúcant óculi nostri lácrymam per noctem et **diem**.

Feria quarta - Eph 4, 26-27

Nolíte peccáre; † sol non óccidat super iracúndiam **vestram**, * et nolíte
locum dare Diábolo.

Feria quinta - 1 Th 5, 23

Ipse Deus pacis sanctíficet vos per **omnia**, † et ínteger spíritus vester
et ánima et corpus *sine queréla* * in advéntu Dómini nostri Iesu Christi
servétur.

Feria sexta - Cf. Ier 14, 9

Tu autem in nobis es, **Dómine**, † et nomen sanctum tuum invocátum
est super nos; * ne derelínquas nos, Dómine Deus **noster**.

Sabbato - Deut 6, 4-7

Audi Israel: † Dóminus Deus noster *Dóminus* unus est. * Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo et ex tota ánima tua et ex tota fortitúdine tua.

R. Deo grátias.

R. br.

VI

I

N manus tu-as Dómine, Comméndo spí-ri-tum me-um: *

Alle-lú-ia, alle-lú-ia. **R.** In manus... **℣.** Redemísti nos Dómine,

De-us ve-ri-tá-tis. * **R.** Alle-lú-ia, alle-lú-ia. **℣.** Gló-ri-a Patri, et

Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. **R.** In manus...

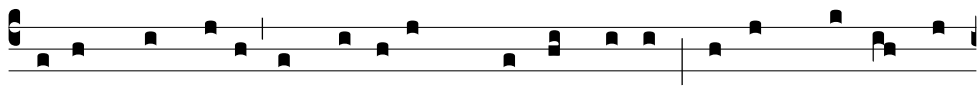
Hymn.

VIII

T

E lu-cis ante términum, Rerum Cre-á-tor, póscimus,

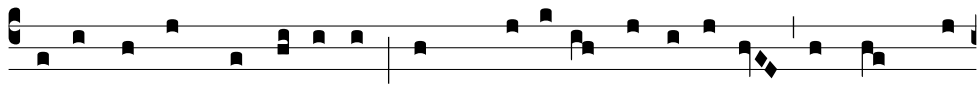
Ut pro tu-a cleménti-a, Sis præ-sul et custódi-a. 2. Procul re-



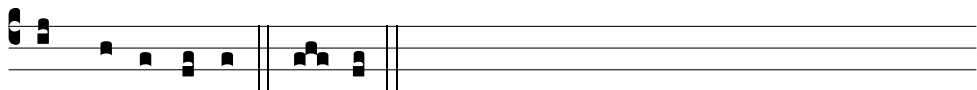
cédant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta: Hostémque nostrum



cómprime, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3. Præsta, Pa-ter pi- íssime,



Patríque compar Uni-ce, Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Regnans per



omne sæcu-lum. A-men.

℣. Custódi nos Dómine ut pupíllam óculi.

℞. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.



Ant.

III a

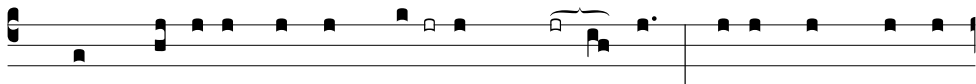
S

alva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes:

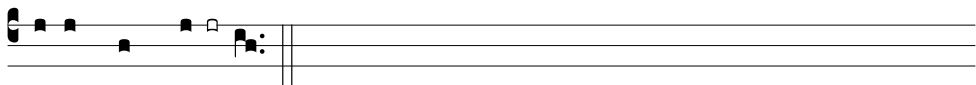


ut vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace. Alle-lú-ia.

Canticum Simeonis (Lc. 2, 29-32)



1. Nunc dimíttis servum **tu-** um, **Dómi**-ne, * secúndum verbum



tu-um *in pa-* ce:

2. Quia vidérunt **óculi mei** * salutáre **tuum**,

3. **Quod** parásti * ante fáciem ómnium populórum,

4. Lumen ad revelatiónem **Géntium**, * et glóriam plebis tuæ **Israël**.

5. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

6. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in sácula sæculórum. **Amen**.



Salva nos, Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes: ut vi-



gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pace. Alle-lú-ia.



℣. Kyrie eléison. ℞. Christe eléison. ℣. Kyrie eléison.

secreto:

Pater noster, qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advénia regnum tuum: fiat volúntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris: et ne nos indúcas in tentatióem: sed líbera nos a malo. Amen.

Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Vísita, quæsumus, Dómine, habitatióem istam, et omnes insídias inimíci ab ea lónge repélle: † Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiunt; * et benedíctio tua sit super nos semper. Per eúm-dem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sácula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣

B 

enedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.



VI
R Egína cæli * lætá-re, alle-lú-ia : Qui-a quem meru- ísti
portá-re, alle-lú-ia : Resurréxit, sicut dix-it, alle-lú-ia : Ora pro
nobis De-um, alle-lú-ia.

℣. Gaude et lætáre, Virgo María, allelúia.

℟. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

